



St. Michael Parish



Like us on
Facebook

St.Michael's Catholic Church - SSC



August 01/02 2020/ 01/02 de Agosto de 2020

www.smcsssc.com

Mailing address: 1315 1st Ave. So. Sioux City, NE 68776

Parish Priest/ Párroco:

Rev. S. Anthony Weidner

Cell: 402-659-5925

Email: saweidner@gmail.com

Priest/ Sacerdote:

Fr. Michael Keating

Cell: 402-640-4087

Email: mpkeating@archomaha.org

**Early Childhood Education Center/
Centro Educativo ECEC**

402-494-2827

Mailing Address: 1315 1st Ave

So. Sioux City, NE 68776

Director: Jakeline Gomez

Sr. Julissa (Teacher 7:30am– 1:00pm)

Sr. Blanca (Teacher 1:00pm– 5:00pm)

English MassTimes:

Saturday: 5:00pm

**Sunday: 7:30 a.m., 9:00am
& 10:30am (bilingual)**

Misa en Español

Sabado: 7:00pm

**Domingo: 10:30am (bilingüe),
12:00pm & 1:30pm**

Servicio de Communion

Lunes 6:00pm con el

Diacono Luis

Misa entre semana

Martes, Jueves, Miércoles, Viernes:

6:00pm

Confesiones

Entre Semana:

7:30am-8:00am (L-V)

5:25-5:55pm (M-V)

Sabado

3:45 p.m.-4:45pm &

6:15pm-6:30pm

Weekday Masses

8:15 a.m. Monday-Friday

9:00am Saturday

Reconciliation

Weekday: 7:30am-8:00am(M-F)

5:25pm-5:55pm (T-F)

Weekend: Saturday

3:45 p.m.-4:45pm &

6:15pm-6:30pm

Parish Office Hours/ Horarios de la Oficina Parroquial

Monday– Friday/ Lunes– Viernes

9:00am-1:00pm

402-494-5423

Mailing Address: 1315 1st Ave So. Sioux City, NE 68776

Parish Email: smsparish@gmail.com

Parish Coordinator/ Coordinadora Parroquial:

Zulema Nuno- Jones Cell: 712-389-8863

Email: nunozulema@gmail.com

Secretary: Dulce Martinez

St. Michael School/Escuela de San Miguel

402-494-1526

1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776

Principal: Sandy Williams

Email: dnswilli2632@msn.com

Admin. Assistant: Jeannie Mahaney

Email: jeannie.mahaney@smcsssc.com

Religious Education/ Educacion Religiosa

English CCD/ Catecismo en Ingles:

Sr. Blanca Trinanés 402-871-8307

Catecismo en Español:

Maria Gomez 712-899-4097

English RCIA/ RICA en Ingles:

Fr. Anthony Weidner, 402-659-5925

RICA en Español:

Jacinto Rangel 712-389-1322

Youth Ministry/ Ministerio Juvenil

Youth Group: MHCC–

Mary Help of Christians Crusade

402-660-4527

Sr. Pauline Wolpert & Sr. Jennifer Lee

Email: lihmsisters@gmail.com

**Safe Environment Coordinator/
Coordinadora de Ambiente Seguro**

402-660-4527

Bulletin Column "From the Pastor" 02 of August

Dear parishioners,

In this weekend's Gospel, we see Jesus' compassion for the crowds, healing their sick and feeding the 5,000. So often, especially in this Covid-19 crisis, we feel as though God is not listening to us. We forget that that God the Son actually dwelt among us and had compassion on specific people in certain situations, loving us with a human heart that burned with divine fire right there. Perhaps the apostles felt that Jesus was being callous toward the crowds in saying that the apostles ought to feed them instead of sending them back to a town where they could eat, given how little they had to share. Jesus miraculously multiplies the five loaves and two fishes that the disciples give Him in order to feed a great multitude.

In our times, each one of us may only have five loaves and two fishes, which seems like little to help many, but if we work together in giving what we have to help others, Jesus, through His Holy Spirit, makes our generosity fruitful. We give hope to the people around us by showing them we care. Since it is He who has moved us to love and help others, if we let them know that it is our faith in Christ that moves us to be there for them, they thus encounter Jesus' love for them through us. Every effort we make for the good of others gives them hope in God's love as well as building up treasure in heaven for us.

This past week St. Michael's School finally celebrated the graduation of our 8th graders. It was an emotional evening given the vicissitudes of the coronavirus closing last spring and the major health episode of our 8th grade home-room and social studies teacher Mr. John Newman. It was evident how much our students had grown together as a family over the years, and as proud as we are of their academic accomplishments and hopeful futures, we are even prouder of their growth in faith and character over the years. While the young people themselves have been open to that growth, I think that the leadership of our principal, Mrs. Sandy Williams, and our middle school team, which includes Mr. Newman, Mrs. Dawne Michelle Harrington and Mrs. Sarah Johnson, deserves a great deal of the credit for that.

I agree with my predecessor, Fr. David Fulton, that, at this time, St. Michael's School is one of the parish's very greatest strengths (along with the presence of our LIHM Sisters and the parish's commitment to Eucharistic reverence). Together, we do a wonderful job of providing a family atmosphere and of forming our students in faith and character over their years here. Unfortunately, our class sizes this year are somewhat limited this year due to our need to social distance. If your child does not attend the school currently and if you want the best for him or her, I would encourage you to contact Mrs. Williams in the school office to see if there is any room for your child in their grade level. While most of our available scholarship money has been exhausted, we can still work with you on tuition if that is a concern.

In the meantime, I was checking the Nebraska DHHS reports on Covid-19 and saw that Dakota County has only had 31 positive cases of the virus in the past two weeks. Let us praise God that the worst seems to be over in our area, pray for His deliverance, and continue in our efforts to keep each other safe.

-Fr. Anthony Weidner

Boletín Columna "Del Pastor" 02 de agosto

Estimados feligreses,

En el Evangelio de este fin de semana, vemos la compasión de Jesús por las multitudes, sanando a sus enfermos y alimentando a los 5,000. Muy a menudo, especialmente en esta crisis de Covid-19, sentimos que Dios no nos está escuchando. Olvidamos que Dios el Hijo realmente habitó entre nosotros y tuvo compasión de personas específicas en ciertas situaciones, amándonos con un corazón humano que ardía con fuego divino allí mismo. Quizás los apóstoles sintieron que Jesús estaba siendo insensible hacia las multitudes al decir que los apóstoles deberían alimentarlos en lugar de enviarlos de regreso a una ciudad donde pudieran comer, dado lo poco que tenían para compartir. Jesús multiplica milagrosamente los cinco panes y los dos peces que los discípulos le dan para alimentar a una gran multitud.

En nuestros tiempos, cada uno de nosotros solo puede tener cinco panes y dos peces, lo que parece poco para ayudar a muchos, pero si trabajamos juntos para dar lo que tenemos que ayudar a los demás, Jesús, a través de su Espíritu Santo, hace que nuestra generosidad sea fructífera. Les damos esperanza a las personas que nos rodean mostrándoles que nos importan. Dado que es Él quien nos ha movido a amar y ayudar a los demás, si les hacemos saber que es nuestra fe en Cristo lo que nos mueve a estar allí para ellos, entonces ellos encuentran el amor de Jesús por ellos a través de nosotros. Cada esfuerzo que hacemos por el bien de los demás les da esperanza en el amor de Dios, así como también acumula tesoros en el cielo para nosotros.

La semana pasada, la Escuela de San Miguel finalmente celebró la graduación de nuestros alumnos de octavo grado. Fue una noche emotiva debido a las vicisitudes del coronavirus que se cerró la primavera pasada y el episodio de salud más importante de nuestro maestro de estudios sociales y aula de octavo grado, el Sr. John Newman. Era evidente lo mucho que nuestros estudiantes habían crecido juntos como familia a lo largo de los años, y tan orgullosos como estamos de sus logros académicos y futuros esperanzados, estamos aún más orgullosos de su crecimiento en la fe y el carácter a lo largo de los años. Si bien los jóvenes mismos han estado abiertos a ese crecimiento, creo que el liderazgo de nuestra directora, la Sra. Sandy Williams, y nuestro equipo de la escuela intermedia, que incluye al Sr. Newman, la Sra. Dawne Michelle Harrington y la Sra. Sarah Johnson, merece gran parte del crédito por eso.

Estoy de acuerdo con mi predecesor, el p. David Fulton, que, en este momento, la Escuela de San Miguel es una de las mayores fortalezas de la parroquia (junto con la presencia de nuestras Hermanas LIHM y el compromiso de la parroquia con la reverencia eucarística). Juntos, hacemos un trabajo maravilloso al proporcionar un ambiente familiar y formar a nuestros estudiantes en fe y carácter durante sus años aquí. Desafortunadamente, el tamaño de nuestras clases este año es algo limitado debido a nuestra necesidad de distancia social. Si su hijo no asiste a la escuela actualmente y si desea lo mejor para él o ella, le animo a que se comunice con la Sra. Williams en la oficina de la escuela para ver si hay espacio para su hijo en su nivel de grado. Si bien la mayor parte de nuestro dinero de becas disponible se ha agotado, aún podemos trabajar con usted en la matrícula si eso es una preocupación.

Mientras tanto, estaba revisando los informes del DHHS de Nebraska sobre Covid-19 y vi que el Condado de Dakota solo ha tenido 31 casos positivos del virus en las últimas dos semanas. Alabamos a Dios porque lo peor parece haber pasado en nuestra área, oremos por su liberación y continuemos en nuestros esfuerzos por mantenernos seguros.

-Padre Anthony Weidner

August 01/02

EMHC

5:00pm Joan Koch & Arlan Kuehn

7:30am Lois Schock

9:00am Shirley Bobier & Kelly Burch

Lectors

5:00pm Mike Morrison

7:30am Pat Roberts

9:00am Misty Andreasen

Sábado 01 de Agosto de 2020

7:00pm Sayda & Agustín

Domingo 02 de Agosto de 2020

10:36am Adilene & Angel

12:00pm Erica & Raul

1:30pm Kathy & Adela

Lunes 03 de Agosto de 2020

6:00pm Manuel

Martes 04 de Agosto de 2020

6:00pm Sayda

Miércoles 05 de Agosto de 2020

6:00pm Angel

Jueves 06 de Agosto de 2020

6:00pm Santiago

Viernes 07 de Agosto de 2020

7:00pm INGLES

Clases para Bautismo Sigüientes clases Bautismales Domingos,

Septiembre Para

REGISTRARSE favor de pasar a la Oficina Parroquiales nesecitara los siguientes artículos UDS OCUPAN TRAER:

- El certificado de nacimiento de su hijo(a),
- Copia de matrimonio de la iglesia para los padrinos,
- Inscribirse en las clases pre-bautismo
- (\$ 25 solo/ \$50 por pareja)



CADENA DE ORACION:

¿Tiene alguna solicitud especial?

Silvina Ramirez 712-203-6170
Cristina Macias 402-987-7380



Prayer Chain: Do you have a special prayer request?

Gery Tramp 402.987.3411

Joan Koch 402-494-2171

Margaret Croxen

402.494.3691



Please consider donating cleaning supplies for the church. We are still in need of Clorox wipes and Disinfectant spray. Thank you for your Generosity may God bless you



Por favor considere donar artículos de limpieza para la Iglesia. Todavía necesitamos toallitas Clorox y spray desinfectante. Gracias por tu generosidad que Dios los Bendiga

Weekday evening Mass is at 6:00pm in Spanish with Confession starting half hour before mass



La misa de lunes a viernes por la noche es a las 6:00 pm en Español con confesión Comenzando media hora antes de la misa

Mass Intentions/Intenciones Para la Misa

Saturday, August 01, 2020
9:00am Holy Souls of Purgatory
5:00pm †Glenn Foster

Sunday August 02, 2020
7:30am †Phil & †Doris Maher
9:00am CDA Prolife

Monday, August 03, 2020
8:15am Living and Deceased members of
Vernon & Sandra Schmidt Family

Tuesday, August 04, 2020
8:15am †Agnes Rouse

Wednesday, August 05, 2020
8:15am †Steven Nelson

Thursday, August 06, 2020
8:15am Carol Glackin's Birthday

Friday, August 07, 2020
8:15am The Williams Family
7:00pm Martinez Family

Sabado 01 de Agosto de 2020
7:00pm Jose Luis y Viridiana en su
aniversario de boda

Domingo 02 de Agosto de 2020
10:30am La Familia Gonzalez, Reyes,
Martinez, y Ruelas
12:00pm †Rogelio Muñoz & †Juan Muñoz
& †Juana Muñoz
1:30pm **PARA LA PARROQUIA**

Lunes, 03 de Agosto de 2020
5:30pm Servicio de comunión

Martes, 04 de Agosto de 2020
6:00pm **ABIERTO**

Miércoles, 05 de Agosto de 2020
6:00pm **ABIERTO**

Jueves, 06 de Agosto de 2020
6:00pm †Ricardo Sanchez Almaraz

Viernes 07 de Agosto de 2020
12:00am **ABIERTO**



Formed is a web page to help enrich your faith. You can enjoy free movies, books, and reflections in English for the whole family. To join just follow these instructions:

Type in **formed.org** and follow these 5 easy steps

1. Click Sign up
2. Choose I belong to a parish /organization
3. Type in St. Michaels (Make sure it is the right city and zip code)
4. Enter name and
5. Enter email Address

Formed es un sitio de internet para ayudar a fortalecer su Fe. Puede disfrutar de videos, libros y mensajes en Español gratis para toda la familia

Escribe **formed.org** y sigue estos 5 sencillos pasos

1. Haga clic en Registrarse
2. Elige pertenezco a una organización parroquial
3. Escriba St. Michaels (asegúrese de que sea la ciudad y el código postal correctos)
4. Ingrese nombre y
5. Introduzca la dirección de correo electrónico

Bienvenido de Nuevo Procedimientos para reabrir

Por favor quédese en casa si se siente enfermo

Tenga en cuenta que la dispensación del Arzobispo George Lucas de la obligación de asistir a la misa en persona sigue vigente lo que significa que faltar a la misa dominical por el deseo prudente de evitar contraer COVID NO es un pecado, siempre y cuando uno también haga el esfuerzo de ver la misa dominical grabada en vivo o asistir a una misa diaria

¡Pedimos a todos que usen mascarillas!

Siga los 6 pies de distancia social según el CDC

¡Las puertas permanecerán abiertas mientras no hallemos alcanzado nuestra máxima capacidad! Las puertas se cerrarán una vez que alcancemos nuestro cupo máximo. ¡Vigila las puertas!

Reservaremos la misa de las 7:30 a.m. para las personas mayores de 60 años y aquellos de alto riesgo

El Arzobispo George Lucas está alentando que todos comulguen en la mano, sin embargo, tendremos la opción de comulgar en la lengua.

¡El baño ESTARÁ CERRADO durante TODAS las Misas!

Estaremos desinfectando la parroquia antes y después de cada misa

Welcome Back! Guidelines for Reopening

Please stay home if you feel ill

Please be aware that Archbishop Lucas's dispensation from the obligation to attend Sunday Mass means that missing Sunday Mass out of prudent desire to avoid contracting COVID is NOT a sin, as long as one also makes the effort to watch the Sunday Mass livestreamed or recorded or attend a daily mass

We ask everyone to wear face masks!

Please follow the 6ft social distancing per the CDC

The bathroom WILL BE CLOSED during ALL masses!

The doors will remain open if we are not at our max capacity! Doors will close once we hit our max. Keep an eye on the doors!

We will be reserving the 7:30am mass for those 60 years and older and those at high risk

Archbishop George Lucas is encouraging everyone to take communion on the hand, however we will have an option to take communion on the tongue.

We will be disinfecting the Parish before and after every Mass

CONGRATULATIONS TO THE CLASS OF 2020

Good luck in your future endeavors and may God bless you in everything you do!!

Buena suerte en tus esfuerzos futuros y que Dios te bendiga en todo lo que hagas!!



To all our parishioners, during these unprecedented times we have to unite to help one another. Our Parish is taking a big hit during this time. To keep our parishioners safe at home, we are offering a new way to give. If you would like to make your weekly contributions online follow the link below

<https://archomaha.org/offertory/>



Or You may also swing by the office to drop off any envelopes and donations. We are here from 9:00am-1:00pm. You may also drop them off in the giving box Or you may also mail them in to 1315 1st Ave So. Sioux City, NE 68776

Para todos nuestros feligreses, durante estos tiempos es cuando todos tenemos que unirnos para ayudarnos unos a otros. Nuestra parroquia está teniendo problemas durante estos tiempos, para mantener a nuestros feligreses seguros en casa, estamos ofreciendo una nueva forma de dar sus ofrendas. Si desea hacer sus contribuciones semanales en línea, siga el enlace

<https://archomaha.org/offertory/>

O También puede pasar por la Oficina para dejar los 'sobres y donaciones. Estamos aquí de 9:00am-1:00pm. Los puede dejar en la caja de donaciones O los puede enviar por correo al 1315 1st Ave So. Sioux City, NE 68776

THANK YOU FOR SUPPORTING OUR SPONSORS!
GRACIAS POR APOYAR A NUESTROS PATROCINADORES!



Knights of Columbus
Council # 3844
1805 W 29th St
South Sioux City, NE
Call 712-898-3070
For Membership or
Hall Rental visit
www.knights of Columbus ssc.com



www.mohrfuneralhome.com
(402) 412-3131 Ponca - So. Sioux City

El Ranchito
Authentic Mexican Food
2101 Cornhusker Drive
South Sioux City, NE 68776
402-494-2988



Proud Supporters of
St. Michael's Parish
815 W 29th Street
South Sioux City, Nebraska
(402) 494-1469

Weber Grills, Propane Fill Station, Valspar Paint, Mower Repair,
Screen and Window Repair, Equipment Rental, and so much more!



Dom Stratman
Manager



Bort Auto Body

745 W. 21st St., South Sioux City, NE 68776
www.bortautobody.net



G.L. Bort
Owner

"Your Collision Repair Specialist"

Phone: 402-494-5520 • Fax: 402-494-6974 • bort@bortautobody.com



GOMEZ PALLETS, INC.
1394 West Hwy 20
Jackson, NE 68743
Ph. (402)632-4601

*Serving the Tri State Area
For 35 years
Parishioner Owned and Operated*



Norma Nuno-Karnes
Realtor | Hablo Español
(712) 490-7104
normakarnes@gmail.com

Metro Electric, Inc.

Dave Gill-President
931 Steuben Street
Sioux City, IA 51101
www.metroelectric-sc.com
712.233-2438



Kuehn

AUTO SALES, INC.



Arlan Kuehn, President

Sales, Cars & Trucks of Distinction

Address: 495 Old Highway 20

Phone: 402-494-2677

South Sioux City, NE 68776

Fax: 402-494-0787

E-Mail: arlankuehn@gmail.com

Cell: 515-490-4080

www.kuehnauto.com

Foulk Bros.
Plumbing & Heating
100 years in Business

322 W. Seventh Street Sioux City, IA
(712)258-3388

AMERICAN

HOME HEALTH CARE CO.

Phone (712)277-2273—1-800-217-2275
214 W. 7th, Sioux City, IA 51103
Providing electric wheelchairs, walkers,
bathroom and oxygen equipment, beds
and lift chairs.



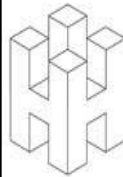
Serving Siouxland for
over 50 years

McCLINTOCK INSURANCE, INC.

Phone: 712.277.4600
908 Pierce Street
Sioux City, Iowa 51102-362



Maria Auxiliadora
712-301-7500
Libreria Catolica
Juan & Juanita Garcia
2513 Dakota Ave,
South Sioux City, NE



**HENJES, CONNER &
WILLIAMS, P.C.**
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

801 Stevens Port Drive • P.O. Box 1937
Dakota Dunes, SD 57049
(605) 242-3900 • Fax: (605) 242-3901
(800) 274-3931

SIouxLAND WELL COMPANY, INC.

1004 Ithaca Way Dakota City, NE **402-632-4405**

EXPERIENCED
RELIABLE
LICENSED
DEALER

- Well Repair, Backhoe & Trenching
- Water Lines
- Experienced, Reliable, Licensed Driller
- Serving Tri-State Area
- Septic Tanks & Field Installation

- Pump Repair-Turbines, Submersibles
- 24 Hour Emergency Service
- Geo-Thermal Drilling



Please consider
becoming a Knight.
Contact our
Knights of
Columbus.

**OPEN
ABIERTO**



Nature's Ingredients,
Extraordinary
Results
**MICAELA
HANSEN**
712-251-7584

**OPEN
ABIERTO**

Gill Hauling, Inc.
P.O. Box 128 Jackson, NE
402-632-9273



Family Practice for all Ages

Dr. Kristine Danner
605-217-2175

Dakota Dunes Clinic
345 W. Steamboat, Dakota Dunes, SD
www.fhcsll.com



Specializing in Immigration Law

Se Habla Español

Heidi L. Oligmueller

Attorney at Law

Phone: (402)494-2199

Heidi@Oligmuellerlaw.com

1915 Dakota Avenue
South Sioux City, NE 68776